



Raimundo Penaforte

Between Sun & Snow

Valerius Ensemble

Aliud



Super Audio CD



Raimundo Penaforte during the recordingsessions
Johanneschurch, Tweekelo, the Netherlands, January 2009

Notes by Raimundo Penaforte

1 **Tango for Seven** (*2 violins, clarinet, viola, bassoon, cello, piano*)

2000 - Originally composed to combine a string quartet with a piano trio, this piece has been re-orchestrated for Valerius Ensemble with the inclusion of clarinet and bassoon. Tango for Seven was originally commissioned by the Kravis Center in West Palm Beach, Florida for Eroica Trio and Saint Lawrence String Quartet.

2 **Badóque** (*clarinet, cello and piano*)

1990 - Badóque was composed in the summer of 1990 during my daily visits to the well-known Hungarian Pastry Shop in New York City. The word badóque means sling shot.

3 **Three songs from Gershwin's Porgy & Bess**

2005 - arranged by Raimundo Penaforte (*clarinet and string quartet*)

I It Ain't Necessarily So

II Summertime

III There's a Boat Dat's Leaving Soon For New York

Valerius Ensemble and Diller-Quaile String Quartet of New York jointly commissioned arrangements of these songs. This version is for clarinet and string quartet; the other was arranged for voice and string quartet.

4 **Hommage à Joaquín** (*piano and string quartet*)

2003 - Years ago I was asked to arrange for piano the well-known Concierto de Aranjuez by Joaquín Rodrigo. Instead, I composed a fantasy based on its beautiful theme. Knowing that Francesco Schlimé was going to be part of this project, I went back to Hommage and added strings.

5 **Quarteto 3** (*string quartet*)

Movimento I - Lento (quasi un Adagio)

Movimento II - Fugue (Andante Moderato)

Movimento III - Dance (Allegro Moderato)

2002 - Movimento III incorporates rhythms characteristic of the Afro-Brazilian instrument berimbau. Although berimbau and pandeiro (Brazilian percussion instruments) were used in this recording, the score does not include percussion. Its use here is merely obbligato and ad libitum; that is, optional and improvised. Diller-Quaile String Quartet of New York commissioned Quarteto 3.



Recording of
Quarteto 3 with
Robert Windak (violin I),
Michael Rein (violin II),
Raimundo Penaforte
(tamborine),
Laura van der Stoep (viola)
and René Geesing (cello).

6 **Brahmonos: A Fantasy on a Theme by Brahms** (*flute, clarinet/bass clarinet, fagot, piano, violin, viola, cello, marimba/drumms, voice*)

2008 - This piece had been sitting in my computer for a very long time. It needed to be orchestrated and finished. As the making of this CD became feasible, so did Brahmonos' resurgence.

7 **Carinhoso** Arr. by Raimundo Penaforte (*clarinet and piano*)

By Alfredo da Rocha Vianna Filho 'Pixinguinha' & João de Barro 'Braguinha'. Carinhoso means affectionate. Pixinguinha composed this Brazilian classic in 1917. In 1937, Braguinha wrote the lyrics.

About Raimundo Penaforte

Inspired by a broad range of musical genres that span classical, Latin, jazz and traditional folkloric music from his native Brazil, Raimundo Penaforte has appeared nationally and internationally as a composer and performer. His works have been featured at concerts in Europe, Canada, Japan, New Zealand, Brazil and the United States at such venues as Lincoln Center, The White House and The Kennedy Center. Penaforte's talents have earned him commissions to compose for acclaimed groups, including the Saint Lawrence String Quartet, L.A. Guitar Quartet, Eroica Trio, and Valerius Ensemble. Members from the New York Philharmonic premiered his The Tortoise and the Hare for chamber orchestra, narrator, and shadow theater with a text adaptation by Dorian Rence.

Penaforte's works have been recorded on Telarc, EMI/Classics, Pro Organo, Angel, Roméo Records, and DENON. Boosey & Hawkes has published his concert arrangements of Bernstein's West Side Story for violin and piano. As a composer/performer, Penaforte has participated in music festivals in Brazil, Luxembourg, Germany, and Bosnia & Herzegovina. He was Artistic Director of the first Brazil-New York Jazz Festival.

Born in the city of Recife in Pernambuco, Brazil, Penaforte has studied at Hardin-Simmons University, New York University and The Juilliard School. He currently resides in New York City where, in addition to his work as a composer and performer, he teaches at Third Street Music School and the United Nations International School.

The Valerius ensemble *a revelation in music*

The Valerius ensemble, founded in 1988, is a chamber music ensemble based around a group of musicians most of whom are also members of The Netherlands Symphony Orchestra. The ensemble present more than 25 chamber music concerts a year. Depending on the programme the number of musicians performing per concert varies from two to nine or even more. With its annual series of six chamber music concerts on Sunday afternoons, the ensemble plays a significant role in the programming at the Music Centre in Enschede, Netherlands. Ever since these concerts began both public and press have reacted with great enthusiasm and the halls are often filled to capacity.

The Valerius ensemble has received invitations to perform throughout The Netherlands and is also living up to its growing reputation via radio, television and c.d. recordings. Internationally, the ensemble has given concerts in Germany and Spain and has toured Brazil extensively. Over the years, the Valerius ensemble has played with a large number of national and international soloists. Jaap van Zweden, Miranda van Kralingen, Wenzel Fuchs, Jacques Zoon, Norman Krieger, Emmy Verhey, Vera Beths, Ronald Brautigam, Jacob Slagter and many others have appeared with the ensemble. Besides performing chamber music, the Valerius ensemble is also regularly involved in Music Theatre productions. For instance Stravinsky's Soldiers Tale and together with the Dutch cabaret artist Herman Finkers the ensemble created an innovative version of Saint-Saëns' Carnival of the Animals, which has been broadcast several times on Dutch television.

Together with the theatre company 'Sonnevanc', the Valerius Ensemble staged two productions for young people. The first is The Nightingale, a work based upon the Hans Andersen's fairy tale set to the music of Theo Loevendij, one of the important composers in the Netherlands. The second is the opera Oost is Oost en West is West written for the opening season of Nationaal Muziekkwartier in Enschede.

The Valerius Ensemble is involved with music education at primary schools and organises concerts where talented music school students are invited to perform with the ensemble. With these so-called 'Join-in' concerts, the Valerius Ensemble brings classical music to the youth in a relaxed and yet educational manner.



The Johanneschurch
'between sun & snow'
in the early morning of
January 5th, 2009.

The ensemble also shows an avid interest in contemporary music. Various composers have written works especially for the Valerius ensemble such as the Dutch composers Carlos Michans (2x), Alexander Comitas, Leo Samama and Jacques Reuland the Icelandic composer Daniel Bjarnason, Dimas Sedícias from Brazil and Raimundo Penaforte a Brazilian currently living in the USA.

The ensemble has made various records (CD and DVD) and the most recent one (2006 Brilliant Classics 8161) is a double CD called 'Clarinet Quintets and other chamber music' of the composers Reger and Hindemith.

Opmerkingen van Raimundo Penaforte

1 **Tango for Seven** (*klarinet, fagot, piano en strijkkwartet*)

2000 - De originele compositie was voor een combinatie van de bezettingen strijkkwartet en pianotrio. De versie op deze cd is speciaal voor het Valerius Ensemble gearrangeerd met toevoeging van klarinet en fagot. Tango for Seven werd indertijd gecomponeerd in opdracht van het Kravis Center in West Palm Beach, Florida voor het Eroica Trio en het Saint Lawrence String Quartet.

2 **Badóque** (*klarinet, cello en piano*)

1990 - Badóque werd gecomponeerd in de zomer van 1990 gedurende mijn dagelijkse bezoeken aan de zeer bekende Hungarian Pastry Shop in New York City. Badóque betekent katapult.

3 **Drie liederen uit Gershwin's Porgy & Bess** gearrangeerd door Raimundo Penaforte (*klarinet en strijkkwartet*)

I It Ain't Necessarily So

II Summertime

III There's a Boat Dat's Leaving Soon For New York

2005 - Het Valerius Ensemble en het Diller-Quaile String Quartet of New York hebben het gezamenlijk mogelijk gemaakt dat deze arrangementen tot stand zijn gekomen. Er zijn twee versies, namelijk een voor klarinet en strijkkwartet en een andere die is gearrangeerd voor zangstem en strijkkwartet.

4 **Hommage à Joaquín** (*piano en strijkkwartet*)

2003 - Jaren geleden werd ik gevraagd de bekende compositie

Concierto de Aranjuez van Joaquín Rodrigo te arrangeren voor piano. In plaats daarvan componeerde ik een fantasie gebaseerd op het beroemde thema. Toen ik wist dat ook de pianist Francesco Schlimé aan de CD-opnames zou meewerken heb ik me opnieuw laten inspireren en strijkers aan de Hommage toegevoegd.

5 **Quarteto 3** (*strijkkwartet*)

Movimento I – Lento (quasi un Adagio)

Movimento II – Fugue (Andante Moderato)

Movimento III – Dance (Allegro Moderato)

2002 - In het deel Movimento III zijn karakteristieke ritmen van het Afro-Braziliaans instrument berimbau verwerkt. Hoewel bij deze opname de berimbau en pandeiro (tamboerijn) zijn gebruikt is het percussie-element niet als zodanig opgenomen in de partituur. Bij deze opname is het veeleer gebruikt als obligato en ad libitum; met andere woorden als optioneel- en improvisatie-element. Het Quarteto 3 is gecomponeerd in opdracht van het Diller-Quaile String Quartet of New York.

6 **Brahmonos: Een fantasie op een thema van Brahms**

(*klarinet, fagot, marimba, piano, harp, viool, altviool en cello*)

2008 - Deze compositie zat een zeer lange tijd opgeborgen in mijn computer. Het moest slechts nog worden georkestreerd en uitgeschreven worden. Op het moment dat de planning voor deze CD klaar was herrees de compositie als Brahmonos'.

7 **Carinhoso** Gearrangeerd door Raimundo Penaforte (*klarinet en piano*)

Het is een compositie van Alfredo da Rocha Vianna Filho 'Pixinguinha' & João de Barro 'Braguinha' en nu gearrangeerd door Raimundo Penaforte. Carinhoso betekent genegenheid. Pixinguinha componeerde deze Braziliaanse klassieker in 1917. De tekst werd in 1937 geschreven door Braguinha.

Over Raimundo Penaforte

Raimundo Penaforte is een internationaal gewaardeerde componist en uitvoerend musicus. Hij wordt geïnspireerd door een groot aantal muzikale stijlen zoals klassiek, Latijns Amerikaans, jazz en traditionele volksmuziek uit zijn geboorteland Brazilië

Zijn werk is uitgevoerd tijdens concerten in Europa, Canada, Japan, New Zeeland, Brazilië en Amerikaanse concertzalen zoals Lincoln Center, The White House en The Kennedy Center.



Fernando Hashimoto
playing the berimbau
during the recording
of Brahmonos.

Penaforte's talent heeft er toe geleid dat hij voor vooraanstaande groepen heeft gecomponeerd zoals het Saint Lawrence String Quartet, het L.A. Guitar Quartet, het Eroica Trio en het Valerius Ensemble. Musici van de New York Philharmonic voerden de première uit van zijn werk The Tortoise and the Hare dat is gecomponeerd voor kamerorkest, verteller, en schimmenspel met een tekstbewerking van Dorian Rence.

De composities van Penaforte zijn uitgebracht op Telarc, EMI/Classics, Pro Organo, Angel, Roméo Records, en DENON. Zijn concertarrangementen van Bernstein's West side Story voor viool en piano zijn uitgegeven bij Boosey & Hawkes.

Ook heeft hij als componist/uitvoerder een aantal bijdragen geleverd aan festivals in Brazilië, Luxemburg, Duitsland en Bosnia & Herzegovina. Hij was artistiek leider van het eerste Brazil-New York Jazz Festival.

Raimundo Penaforte is geboren in de Braziliaanse stad Recife in Pernambuco. Hij studeerde aan de Hardin-Simmons University, de New York University en The Juilliard School. Momenteel woont hij in New York City waar hij naast zijn werk als componist/musicus ook les geeft aan de Third Street Music School en de United Nations International School.

Het Valerius ensemble *Een muzikale openbaring*

Het Valerius ensemble, opgericht in 1988, is voornamelijk samengesteld uit musici van het Orkest van het Oosten. Het ensemble speelt meer dan 25 concerten per jaar en afhankelijk van het programma met een variërend aantal musici en uiteenlopende bezettingen van instrumenten. Het ensemble speelt een belangrijke rol in het Muziekcentrum, Enschede met een eigen kamermuziekserie op de zondagmiddag van zes concerten per seizoen. Vanaf het begin is deze serie met enthousiasme begroet door publiek en pers met gevolg dat de zaal altijd zeer goed bezet is. Naast concerten in andere zalen is het ensemble ook een aantal keren opgetreden in radio en TV programma's. Internationaal heeft het ensemble concerten gegeven in Duitsland en Spanje en verschillende concerttournees gemaakt in Brazilië.

Er wordt regelmatig gespeeld met nationale en internationale solisten zoals: Jaap van Zweden, Miranda van Kralingen, Wenzel Fuchs, Jacques Zoon, Norman Krieger, Emmy Verhey, Vera Beths, Ronald Brautigam, Jacob Slagter en nog veel anderen.

Het ensemble heeft veel affiniteit met hedendaagse muziek.

Een aantal componisten heeft speciaal voor het Valerius ensemble geschreven zoals de Nederlandse componisten Carlos Michans (2x), Alexander Comitas, Leo Samama, Marc van Delft, en Jacques Reuland. Daarnaast een aantal buitenlandse componisten zoals: Daniel Bjarnason (uit IJsland), Dimas Sedcias (Brazilië) en Raimundo Penaforte een Braziliaanse componist die leeft in de USA. Naast kamermuziek treedt het ensemble regelmatig op in Muziektheaterproducties



René Geesing,
cellist/artistic leader of
the Valerius Ensemble.

zoals Stravinsky's *L'Histoire du soldat* en in samenwerking met de cabaretier Herman Finkers is de innovatieve versie van *Carnaval der Dieren* van Saint-Saens uitgevoerd. Van de laatste productie is een DVD en CD uitgegeven en enkele malen uitgezonden via de Nederlandse televisie.

Samen met het Jeugdtheater Sonnevand zijn twee producties gemaakt voor de jeugd. De eerste *De Nachtegaal* is gebaseerd op een sprookje van Hans Andersen en op muziek gezet door Theo Loevendief een van de

belangrijkste componisten van Nederland. De tweede opera is *Oost is Oost en West is West* die in het seizoen 2008/2009 voor 6000 basisschoolleerlingen is opgevoerd ter gelegenheid van de opening van het Nationale Muziekwartier Enschede.

Ook houdt het ensemble zich al jaren bezig met educatieve programma's voor basisschoolleerlingen en organiseert concerten met talenten van muziekscholen die na een auditie mogen meespelen met het ensemble

Het ensemble heeft een aantal CD's en DVD's gemaakt en van de dubbel-CD 'Clarinet Quintets and other chamber music' met muziek van Reger and Hindemith (Brilliant Classics 8161) zijn meer dan 5500 exemplaren verkocht.

Notes de Raimundo Penaforte sur le CD

1 **Tango for Seven** (*quatuor à cordes, clarinette, basson, et piano*)
2000 - A l'origine, cette composition était destinée à un quatuor à cordes et trois pianos. La version sur ce CD est un arrangement spécial pour l'ensemble 'Valerius', auquel un basson et une clarinette ont été ajoutés. A l'époque, 'Tango for Seven' fut composé à la demande du 'Kravis Center' de 'West Palm Beach' en Floride pour le 'Eroica Trio' et le 'Saint Lawrence String Quartet'.

2 **Badóque** (*clarinette, violoncelle et piano*)
1990 - J'ai composé Badóque l'été de 1990 pendant mes visites journalistiques au très renommé Hungarian Pastry Shop à New York. 'Badóque' signifie catapulte.

3 **Trois chansons de Porgy & Bess de Gershwin**
(*arrangement pour clarinette et quatuor à cordes*)
I It Ain't Necessarily So
II Summertime
III There's a Boat Dat's Leaving Soon For New York

2005 - L'ensemble 'Valerius' et le 'Diller-Quaile String Quartet of New York' ont tous deux conçu ces arrangements. Il existe deux versions: l'une pour clarinette et quatuor à cordes, l'autre pour voix et quatuor à cordes.

4 **Hommage à Joaquin** (*piano et quatuor à cordes*)

2003 - Voilà déjà plusieurs années, on m'avait demandé un arrangement pour piano de la composition bien connue de Joaquin Rodrigo: *Concierto de Aranjuez*. Plutôt qu'un arrangement, j'ai composé une fantaisie basée sur ce fameux thème. Lorsque j'ai appris que le pianiste Francesco Schlimé participerait à l'enregistrement de ce CD, je me suis laissé de nouveau inspirer en y ajoutant des instruments à cordes.

5 **Quarteto 3** (*quatuor à cordes*)

Movimento I - Lento (quasi un Adagio)

Movimento II - Fugue (Andante Moderato)

Movimento III - Dance (Allegro Moderato)

2002 - Dans la partie 'Movimento III', on perçoit les rythmes caractéristiques de l'instrument afro-brésilien 'berimbau'. Bien que dans cet enregistrement le 'berimbau' et le 'pandeiro' aient été utilisés, l'élément de percussion ne se retrouve pas dans la partition. On l'a plutôt utilisé comme 'obligato' et 'ad libitum', autrement dit, comme élément facultatif d'improvisation. Le 'Quarteto 3' a été composé à la demande du 'Diller-Quaile String Quartet of New York'.

6 **Brahmonos: Une fantaisie sur un thème de Brahms**

(*clarinette, basson, 'marimba', harpe, violon, alto et violoncelle*)

2008 - Cette composition est restée très longtemps stockée dans mon ordinateur. Seules l'orchestration et la transcription restaient à faire. Lors de l'élaboration de ce CD, elle est réapparue comme Brahmonos.

7 **Carinhoso** (*clarinette et piano*)

Composition d'Alfredo da Rocha Vianna Filho, 'Pixinguinha' et de João de Barro, 'Braguinha'. (arrangement de Raimundo Penaforte).

'Carinhoso' veut dire affection. Pixinguinha a écrit cette composition classique brésilienne en 1971, Braguinha en avait écrit le texte en 1937.

Raimundo Penaforte

Raimundo Penaforte est un musicien compositeur connu et apprécié dans le monde



Francesco Schlimé (piano)
and Raimundo Penaforte.

entier. Plusieurs genres musicaux l'inspirent: la musique classique, la musique d'Amérique Latine, mais aussi le jazz et la musique folklorique traditionnelle de son pays natal, le Brésil.

Ses compositions ont été interprétées lors de concerts en Europe, au Canada, au Japon, en Nouvelle-Zélande, au Brésil et dans les salles de concerts américaines comme le 'Lincoln Center', 'The White House' en 'The Kennedy Center'.

Son talent l'a amené à composer pour des groupes éminents comme le 'Saint Lawrence String Quartet', le 'L.A. Guitar Quartet', le 'Eroica Trio' et l'ensemble 'Valerius'. Des musiciens du 'New York Philharmonic' ont interprété la première de 'The Tortoise and the Hare', composition pour orchestre de musique de chambre, narrateur et ombres chinoises, dans une adaptation de texte de Dorian Rence.

Ses œuvres ont été enregistrées par 'Telarc', 'EMI/Classics', 'Pro Organo', 'Angel', 'Roméo Records' et 'Denon'. 'Boosey & Hawkes' a édité son orchestration pour violon et piano de l'œuvre de Bernstein, 'West side Story'. Il a également participé en tant que musicien compositeur à plusieurs festivals au Brésil, au Luxembourg, en Allemagne et en Bosnie- Herzégovine. Il a aussi été directeur artistique du premier festival de jazz 'Brazil-New York'.

Raimundo Penaforte est né au Brésil, à Recife, dans le Pernambouc. Il a fait ses études à 'Hardin-Simons University', à 'New York University' et à 'The Julliard School'. Il vit actuellement à New York, où, en plus de son travail de musicien compositeur, il donne aussi des cours à 'Third Street Music School' et à l'école internationale des Nations Unies.

L'ensemble 'Valerius' une révélation musicale

L'ensemble 'Valerius', formé en 1998, se compose principalement de musiciens de l'orchestre 'van het Oosten' (de l'est). Il donne plus de 25 concerts par an; le nombre de musiciens et d'instruments varie selon le programme. Cette formation tient un rôle important dans la programmation du 'Muziekcentrum' d'Enschede, en donnant chaque saison sa propre série de six concerts de musique de chambre le dimanche après-midi. Cette série a été accueillie dès le début avec enthousiasme par le public et la presse et fait toujours salle comble. En plus des concerts donnés dans d'autres salles, l'ensemble s'est également produit plusieurs fois à la radio et à la télévision. Sur le plan international, il a donné des concerts en Allemagne, en Espagne, et a effectué plusieurs tournées au Brésil.

Des solistes nationaux et internationaux viennent régulièrement jouer avec l'ensemble 'Valerius': Jaap van Zweden, Miranda van Kralingen, Wenzel Fuchs, Jacques Zoon, Norman Krieger, Emmy Verhey, Vera Beths, Ronald Brautigam, Jacob Slagter et beaucoup d'autres.

L'ensemble a beaucoup d'affinité avec la musique contemporaine. Plusieurs



Deliberation between the composer and the musicians during 'Tango for Seven'.

compositeurs néerlandais ont écrit spécialement pour lui, tels que Carlos Michans (2x), Alexander Comitas, Leo Samama, Marc van Delft et Jacques Reuland; mais aussi des compositeurs étrangers tels que Daniel Bjarnason (d'Islande), Dimas Sedícias (du Brésil) et Raimundo Penaforte, un compositeur brésilien qui vit aux Etats-Unis.

En dehors de la musique de chambre, l'ensemble joue régulièrement dans des productions théâtrales comme dans ***l'Histoire du soldat***

de Stravinsky et, avec la collaboration du chansonnier Herman Finkers, dans la version innovatrice du **Carnaval des animaux** de Saint-Saëns. De cette dernière production sont sortis un CD, et un DVD qui a été diffusé plusieurs fois à la télévision néerlandaise .

Avec 'Sonnevank', un théâtre pour la jeunesse, deux productions ont été réalisées pour les jeunes. La première, **Le Rossignol**, mise en musique par Theo Loevendij, un des compositeurs les plus éminents des Pays-Bas, s'inspire du conte de Hans Andersen. La seconde est l'opéra **Oost is Oost en West is West** (l'est est l'est et l'ouest est l'ouest), qui a été représenté pendant la saison 2008/2009 devant 6.000 élèves de l'enseignement primaire à l'occasion de l'inauguration du 'Nationale Muziekwartier Enschede' (nouveau bâtiment pour tous genres de musique).

Depuis des années, l'ensemble participe également aux programmes éducatifs de l'enseignement primaire et organise des concerts avec les élèves les plus talentueux des écoles de musique qui, après audition, ont la possibilité de jouer avec lui.

Plusieurs enregistrements de l'ensemble 'Valerius' sont sortis sur CD et DVD, et plus de 5.500 exemplaires du CD double 'Clarinet Quintets and other chamber music' de Reger and Hindemith (Brilliant Classics 8161) ont été vendus.

Anmerkungen zu den Werken dieser CD von Raimundo Penaforte

1 Tango for Seven

(für 2 Violinen, Klarinette, Viola, Fagott, Violoncello und Klavier)

2000 - Ursprünglich entstand die Komposition für eine Kombination von Streichquartett und Klaviertrio, speziell für das Valerius-Ensemble wurde es neu instrumentiert unter Einbeziehung von Klarinette und Fagott. Tango for Seven wurde geschrieben im Auftrag des Kravis-Center in West Palm Beach, Florida, für das Eroica-Trio und das Saint Lawrence String Quartet.

2 Badóque (für Klarinette, Violoncello und Klavier)

1990 - Badóque ist entstanden im Sommer 1990 während meiner täglichen Besuche des bekannten Hungarian Pastry Shops in New York City. Das Wort Badóque bedeutet Katapult.

3 Three Songs aus Porgy&Bess arrangiert von Raimundo Penaforte (für Klarinette und Streichquartett)



James Aylward (bassoon) during the recording of Brahmonos.

- I It ain't necessarily so
 - II Summertime
 - III There's a Boat Dat's Leavin' Soon For New York
- 2005 - Das Valerius-Ensemble und das Diller-String Quartet haben gemeinsam das Zustandekommen dieser Bearbeitungen ermöglicht. Die hier

aufgenommene Fassung ist für Klarinette und Streichquartett, eine andere Version ist für die Besetzung Gesang mit Streichquartett.

4 **Hommage à Joaquin** (für Klavier und Streichquartett)

2003 - Vor vielen Jahren wurde ich gebeten, das bekannte Concierto de Aranjues von Joaquin Rodrigo für Klavier zu arrangieren. Stattdessen komponierte ich eine Fantasie auf der Grundlage seines schönen Hauptthemas. In dem Wissen, daß Francesco Schlimé an dem CD-Projekt mitwirken würde, kehrte ich zurück zu Hommage... und fügte die Stimmen der Streicher hinzu.

5 **Quartetto 3** (für Streichquartett)



André Kerver,
clarinetist/artistic leader of
the Valerius Ensemble.

- I Movimento I - Lento (quasi un Adagio)
- II Movimento II - Fuge (Andante Moderato)
- III Movimento III - Dance (Allegro Moderato)

2002 - Im dritten Satz Movimento III sind charakteristische Rhythmen

des Afro-Brasilianischen Berimbau verarbeitet. Obwohl auf dieser Aufnahme Berimbau und Pandeiro (brasilianische Schlaginstrumente) zu hören sind, sind sie nicht in der Partitur notiert. Ihre Verwendung ist lediglich obligato und ad libitum, was heißt optionell und improvisiert. Das Diller-Quaile String Quartet aus New York gab den Auftrag für Quartetto 3.

6 **Brahmonos: Eine Fantasie auf ein Thema von Brahms** (für Kammerensemble)

2008 - Diese Stück schlief auf der Festplatte meines Computers lange Zeit. Es mußte noch instrumentiert und fertiggestellt werden. Mit der Realisation dieser CD kam seine Wiedererweckung zum Leben.

7 Carinhoso von Rocha Vianna Filho Pixinguinha und Joao de Barro 'Braguinha' arrangiert von Raimundo Penaforte (für Klarinette und Klavier)
'Carinhoso' bedeutet 'liebvoll, zärtlich'. Pixinguinha komponierte diesen brasilianischen Klassiker 1917, Braguinha schrieb den Text dazu zwanzig Jahre später.

Raimundo Penaforte

Inspiziert von einer Vielzahl von musikalischen Genres – angefangen von klassischer Musik bis hin zu Jazz, Latin und traditioneller Folklore – ist der gebürtige Brasilianer Raimundo Penaforte inzwischen ein international bekannter Komponist und Interpret. Seine Werke wurden bereits aufgeführt in Europa, Kanada, Japan, Neuseeland, Brasilien und in den USA, u.a. dort im Lincoln Center, im Weißen Haus und im Kennedy Center.

Sein großes Talent brachte ihm Kompositionsaufträge für so angesehene Ensembles wie das Saint Lawrence String Quartet, das L.A. Guitar Quartet, das Eroica-Trio und das Valerius-Ensemble ein. Mitglieder der New Yorker Philharmoniker spielten die Uraufführung von 'The Tortoise and the Hare' für Kammerorchester, Sprecher und Schattenspiel nach einem Text von Dorian Rence.

Penafortes Werke sind aufgenommen und herausgekommen bei Telarc, EMI/Classics, Pro Organo, Angel, Roméo Records und DENON.

Der Verlag Boosey&Hawkes veröffentlichte sein Arrangement von Bernsteins 'West Side Story' für Violine und Klavier. Als Komponist und Interpret nahm er an Festivals in Brasilien, Luxemburg, Deutschland und Bosnien-Herzegowina teil. Er war künstlerischer Direktor des ersten Brazil-New York-Festivals.

Geboren in der brasilianischen Stadt Recife (Pernambuco), studierte er an der Hardin-Simmons-Universität, der New York Universität und der Juilliard School. Zur Zeit lebt und arbeitet er in New York, wo er neben seiner Tätigkeit als Komponist und Interpret auch unterrichtet an der Third Street Music School und der Internationalen Schule der Vereinten Nationen.

Das Valerius ensemble eine musikalische Offenbarung

Das Valerius ensemble (VE) wurde 1988 gegründet. Je nach Werk spielt das VE in wechselnder Besetzung, angefangen vom Duo bis zu Ensembles mit mehr als zehn Musikern und auch mit einer verschiedenen Instrumentenbesetzung.

Es hat seit Jahren eigene Abonnementsreihen im Muziekcentrum Enschede, die von Presse und Publikum begeistert aufgenommen wurden. Das verschaffte dem VE nicht allein volle Sätze, sondern auch bald landesweite Bekanntheit. Das VE schätzt sich glücklich, eine große Zahl national und international bekannter Solisten für kurze oder längere Zeit an sich zu binden. Jaap van Zweden, Miranda van Kralingen, Wenzel Fuchs, Jaques Zoon, Norman Krieger, Emmy Verhey, Ronald Brautigam, Jacob Slagter und viele andere traten mit dem Ensemble auf.

Neben der Kammermusik gilt ein besonderes Interesse der Mitglieder dem Musiktheater. So gaben sie z.B. eine Reihe Vorstellungen einer szenischen Version der *Geschichte vom Soldaten* (I. Strawinsky) und produzierten eine eindrucksvolle Fassung des *Karnevals der Tiere* (C. Saint-Saens).

In einer Coproduktion mit dem Jugendtheater 'Sonnevank' aus Enschede sind auch viele Vorstellungen von *Die Nachtigall* zu sehen, ein Märchen von H.C. Andersen auf Musik von der holländischen Komponistin Theo Loevendie.

Das Ensemble hat zugleich warmes Interesse für zeitgenössische Musik. Verschiedene Komponisten schrieben speziell für das VE: aus den Niederlanden z.B. Carlos Michaux (2x), Alexander Comitas und Leo Samama, aus Brasilien Dimas Sedicias, aus Island Daniel Bjarnason und aus den USA Raimundo Penaforte.

Das Ensemble werkt schon mehrere Jahre mit Musikschulen zusammen und organisiert in diesem Bereich auch Talentworkshops. Ausgewählte, talentvolle, junge Musiker können zeitlich im Valerius Ensemble mitspielen.

Das Ensemble hat verschiedene eigene CD und DVD Produktionen ausgeführt. Das Doppelalbum 'Clarinet Quintet and other chamber music' mit Musik von Reger und Hinemith (Brilliant Classics 8161) wurde schon mehr als 5500 mal verkauft.

Note from Raimundo Penaforte I would like to thank Valerius Ensemble's talented and committed musicians, as well as Cock Lodder, Jos Boerland, and special guests: Francesco Tristano Schlimé, Fernando Hashimoto and Tânia Camargo Guarnieri for their invaluable musicianship and support.

Colophon Recorded in the Johanneskerk, Twello, The Netherlands from 4-7 January 2009 by Skarster Music Investment CV **Recording Engineer** Jos Boerland **Recording, editing and mastering** Jos Boerland **Produced by and executive Producer** Jos Boerland **CD Cover** based on a painting of Jan Bouwman, Enschede, the Netherlands **Photo's** Jurgen Stekelenburg, Hengelo, Netherlands and André Kerver and Cock Lodder **Booklet editor** Jo Molenaar, deel 4 ontwerpers, Enschede **Translations** Michelle Conings-Delaunay (France), Michael Rein (German) **Production & distribution** Skarster Music Investment CV, e-mail: info@skarstermusic.com, www.aliudrecords.com **Information about Valerius Ensemble** www.valeriusensemble.nl



Compositions

1	Tango for Seven	10'55
2	Badóque	9'19
	Three songs from Gershwin's Porgy & Bess	
3	It Ain't Necessarily So	3'04
4	Summertime	2'26
5	There's a Boat Dat's Leavin' Soon for New York	2'02
6	Hommage à Joaquín Quarteto 3	6'59
7	Movimento I	6'09
8	Movimento II	9'25
9	Movimento III	6'35
10	Brahmonos	7'20
11	Carinhoso (only as bonus track on Normal CD layer)	4'14
	Total Playing Time:	1.09'09

Musicians playing works

André Kerver *clarinet/ bassclarinet* (1,2,3,6 and 7)

James Aylward *bassoon* (1 and 6)

Sepp Grotenhuis *piano* (1 and 2)

Francesco Schlimé *piano* (4, 6 and 7)

Robert Windak *violin I* (1, 3, 4, 5 and 6)

Michael Rein *violin II* (1, 3, 4 and 5)

Laura van der Stoep *viola* (1,3 and 5)

Tânia Camargo Guarnieri *viola* (1, 4 and 6)

René Geesing *cello* (1, 2, 3, 4, 5, en 6)

Fernando Hashimoto *marimba, drums and berimbau* (5 and 6)

Ekaterina Levental *soprano* (6)

Raimundo Penaforte *pandeiro, tamborin* (5 and 6)